

國立成功大學  
高教深耕計畫出國報告書

報告名稱：慶應義塾大學交換報告書

出國期間：民國 111 年 9 月 13 日至民國 112 年 3 月 3 日

經費來源：高教深耕計畫

單位：國立成功大學化工所

職稱：學生

姓名：王宜晴

中華民國 112 年 3 月 10 日

## 摘要

這份報告書紀錄我從 2022/9/13 到 2023/3/3 於日本慶應義塾大學交換的詳細過程。首先會先提到這次交換的目的，接著談到從校內申請開始到歸國前的手續這一連串完整的過程，之後會從食住行育樂等層面談到在日本的生活，最後是這一趟旅程的心得、對將來會想出國交換的同學的建議與半年來值得留念的照片。

在這半年的期間，我學習如何使用日文寫作文或發表演講，對於沒有接受過正規日文教育的我而言，是個好機會去磨練自己的日文。另外，在學校也認識了來自世界各地的同學們，在外面的店裡和親切的店員交流了不少，吃飯的時候跟隔壁不認識的客人聊天等等，真的給了我很大的刺激。和自己相處的時間也相當珍貴，讓我更加了解自己是個怎樣的人。我也去做了很多只有在日本才能做的事情。我相信這段旅程會是我一輩子的寶物，我很慶幸能夠在畢業前經歷這一切。

This report recorded the detail process of my exchange student life at Keio University since 2022/9/13 to 2023/3/3. The report would conclude the purpose of why I apply for being an exchange student, the process from the application to the end of the trip, the life at Japan, last is my thought about this trip, my advice to people who would like to apply for exchange student in the future and the photos during this period.

During this half year, I learn to write a composition and give a speech by

using Japanese. Since I didn't receive regular Japanese education before, this period help me a lot to master Japanese. Besides, I got acquainted with classmates from all over the world; I talked with the staffs and sometimes with other customer in the restaurant, and these experiences gave me lots of stimulation. The time I spent with my own self is also expensive to me, during the period I know more about myself. I also did lots of thing which can only be experienced in Japan. The trip would become my treasure for all over my life, and I am really glad to experience these before I graduate from school.

## 目次

摘要.....	p.1-2
目次.....	p.3
目的.....	p.4
過程.....	p.4-7
生活.....	p.7-10
心得.....	p.10
建議.....	p.10
照片.....	p.11-13

## 目的

我從國中開始看日劇，對日本文化有基本的認識之後，就一直很想體驗看看在日本生活一陣子。碩二準備畢業論文的時候赫然發覺再不去就要去上班了，去上班之後可能更沒有機會了，就拿碩一時剛好有空去考也很幸運考過的 N1 證書去申請，也很順利的錄取了。想好好享受以住民身分，學生身分在日本生活的感覺，也期許自己能夠在居住的過程中對東京內部的地名有更深入的了解，希望自己能夠聽到哪個地名就有應該位於哪邊的基本概念。

## 過程

校級交換的申請從校內徵選開始（11 月），特別需要花時間準備的是中英文讀書計畫與自傳。讀書計畫的部分我分成交換前、中、後的安排，當時有去查自己第一志願學校的課表作為參考。自傳就是誠實的寫自己是個怎樣的人，因為是作為申請交換學生用的自傳，也有把自己對日本產生興趣的契機也寫進去。把讀書計畫、自傳、成績單、語言能力證書等等都上傳到系統之後可以填 6 個志願，接著等待快 2 個月左右即可得知結果（12 月底）。當時為了展現誠意，我有把讀書計畫與自傳也翻譯成日文版一同附上去，最後順利錄取我的第一志願，不知道我的誠意是否有派上用場。錄取校內徵選之後，要回覆國際事務處的承辦人員打算要去 9 月開始的秋季班還是 4 月的春季班，以及

打算選擇哪個交換計畫。慶應大學的交換有分成 KIP (Keio International Program)、RP (Research Program)、JLP (Japanese Language Program) 這 3 種計畫，KIP 是跟慶應本地生一起修他們的課、RP 是進實驗室做實驗、JLP 則是去上日文課。RP 只有研究生可以選，而且要自己事先聯絡跟自己的研究相關的教授，看人家願不願意收。這次的交換因為想更精進自己的日文程度，因此選擇了 JLP，也就是所謂的別科。

過了校內徵選之後，要再直接投一些申請的資料給慶大別科（大概 3 月的時候）。這個時間點還不算完全錄取，根據資料的內容國外的大學還是有可能會拒絕，只是一般而言這種校級交換的名額都是有算過的，只要按部就班基本上都能錄取。薦外申請的表格主要是問為什麼想去別科以及目前日文能力，按部就班的填就沒有問題了。值得一提的是體檢的部分，會要求要填某些疫苗的施打日期，如果當初紀錄沒留下來可能有點麻煩，可能需要重打或做抗體測試證明體內有抗體。之後大概在 6 月的時候收到錄取通知書，7 月初的時候上網填宿舍的志願序，8 月底的時候收到申請簽證需要用到的資料，9 月初的時候去申請簽證，9 月中的時候飛去日本。最後申請簽證的時程非常趕，一直很擔心會來不及，會這麼麻煩應該是因為疫情的關係，這麼一想就覺得這也算是很難能可貴的體驗。

抵達日本之後，生活上最急迫需要完成的是手機門號與郵局或銀行帳戶的申請，還有去戶政事務所申請戶籍的遷入。戶籍遷入的部分到居住的那一區的區役所之後，跟門口的人說才剛搬過來等等就會有人幫忙了，之後在留卡的背面就會地址了。手機門號我用的是 linemo，網路申請即可，申請的時候需要傳在留卡正反面的照片，可以綁海外信用卡，申請的時候會要求填可以聯絡到的電話，也許可以問宿舍的管理員說可不可以填宿舍的電話。銀行或郵局的戶頭是萬一有領到日本的獎學金，或者想要在日本打工的話可能會用得到。

另外還參加了別科的分級考試，考試內容有分成利用不同句型造句、閱讀測驗（選擇題，有簡答題）跟聽力測驗，分級測驗的結果會是選課的依據，基本上最難只能選比自己的級數再高一級的課。考完試約一個星期會公布結果，接著跟老師一對一面試，面試的過程比較像是在跟老師討論選課。別科的課程有分成基幹課程與特化課程，基幹課程內有聽說讀寫都能訓練到的綜合日本語（3 學分）以及各個能力分開訓練的作文、會話、發表等等；特化課程好像比較注重寫的部分，會直接幫你安排好 6 學分的課，聽說作業比較多。另外還可以修最多 4 學分的慶應本地生的課，只是要修的話要填一個表單，而且任課老師不一定會同意，選課時程也跟別科不一樣，感覺得出來慶應並沒有很歡迎別科的學生修他們本地的課。別科要求至少要修 7 學分，而一

般普遍都會修 8-10 學分，因為怕應付不過來，老師通常也不建議修太多，而且不能中途退選，學期初選完課之後就要想辦法撐到最後了。別科內除了交換生以外，還有自費前往就讀的私費生，基本上是一年制的，上下學期都過的話最後會獲得一個合格證書，跟只去一學期的交換生無緣。另外有國際中心開的英文授課的課，是比較偏向通識性質的，對於需要抵和本科系相關課程的人而言可以做參考。

別科的課程大概 9 月底 10 月初的時候開始，遇到紅字的國定假日沒有放假，不過會在 11 月中的三田祭的時候集中起來一口氣放一星期。三田祭包含準備日為期 4 天，是很大的活動，逛起來蠻好玩的。之後到年底會有一個年末年始的長假，假期結束後再繼續上課到 1 月底左右是秋季班的學期末。宿舍的退宿期限是 2 月底，離開日本的手續主要有去戶政事務所辦理遷出（遷出前 2 星期內才能辦）、退掉手機門號（lineup 的話也是線上申請退租即可）與銀行或郵局的戶頭。

## 生活

### <食>

慶應的某些宿舍的房租有附早午餐，或者可以另外花錢買食券。我住的宿舍雖然沒有，不過有一個共用廚房可以在那邊煮東西吃。因為不太會料理，基本上都是外食，或是去超市或便利商店買微波食品回宿舍吃。別科主要上課的校區（三田校區）有食堂，只開中午那個時段

的樣子，東西蠻便宜的但沒吃過所以不確定味道如何。理工科系主要在那個校區（矢上校區）沒有食堂，只有麵包店。

#### <住>

可以選擇自己在外租房或者住學校宿舍，因為外國人不太好找房子，而且應該會先需要手機號碼跟戶頭等等才會辦法找房子，交換期間又沒有很長，因為大部分人都會選擇學校宿舍。慶應有大概 10 個宿舍可以選擇，可以根據自己課比較多的校區去選比較近一點的宿舍，但說是比較近，大部分的宿舍到最近的校區都還是需要三四十分鐘以上的通勤時間。大部分的宿舍好像都是雅房，有公共澡堂可要公共淋浴室，然後好像都不能帶外人進入宿舍。

#### <行>

可以先去載 suica 這個 app，就是俗稱的西瓜卡，很像台灣的悠遊卡，坐公車坐電車買東西買自動販賣機都可以直接逼逼。用 iphone 的話可以直接用 apple pay 幫 suica 儲值，或者也可以去車站用現金儲。日本沒有像台灣有吃到飽的月票，但還是有通學票。通學票是指某一段範圍內可以無限制坐的票，一次買一個月的份，要買的話需要去學校印在學證明之類的文件。我住的高論國際學生寮離別科主要上課的三田校區大概是走路半小時的距離，因此沒有用到通學票，是每天步行上下學。日本人行道的設計真的非常完善，體力夠的話基本上哪裡都

有辦法徒步到達。

### <育>

除了學校課程以外，我還去了很多日本各個機構參觀，像是警視廳、讀賣新聞本社、固力果的工廠、造幣局、ANA 的格納庫等等。日本這些機構的見學基本上都不用錢，而且安排得蠻好的，有辦法學習到完全不同領域的一些小皮毛，親眼看到人家上班的地方也很有趣，我覺得是我這趟旅程很珍貴的回憶。另外還有去預約一些體驗行程，體驗做筷子或食品模型等等，這種需要花比較多時間的會順便跟幫忙做的工作人員閒聊兩句，算是半年來少數有跟當地人接觸的時間，也是很難能可貴的體驗。

### <樂>

難得有辦法這樣待半年，當然不可以只顧著讀書，但出門玩通常都很花錢，而對我這種從小看日劇長大的人而言，電視劇或動漫場景的聖地巡禮就是很合適的玩樂方式。在當地感受劇的氛圍，也可以藉此去很多平常大概不會去的地方散步。或者是一些比較大型的公園、聖誕節期間的聖誕燈飾、不用花錢的動物園等等，在預算拮据的情況下也用自己的方法好好的玩日本了。至於要花錢的玩樂，既然都花錢了當然要做一些感覺比較日式的體驗，因此去了很多各式各樣得咖啡廳，像是執事咖啡廳、女僕咖啡廳、男扮女裝女僕咖啡廳、女扮男裝和服

咖啡廳、牛郎店、還有很多聯名咖啡廳與動物咖啡廳。真的是不得不佩服日本在這方面的多樣性，在咖啡廳內跟店員聊天、在牛郎店被誇可愛、在貓貓咖啡廳被貓貓無視等等，都是很有趣的經驗。

## 心得

重新省視自己近半年的交換生活，我覺得過得真的非常充實，平常旅遊根本就不會去警視廳之類的地方啊。跟原本預想不一樣的部分大概是其實不是那麼有機會跟日本人相處這件事情，如果當初不是選擇別科而是選擇可以跟日本學生一起上課的 KIP 或 RP 的話，應該比較有機會可以認識日本同學。因為本身就不是屬於太會交朋友的類型，認識新朋友本來就不是這趟旅程的目的，自己一個人去逛很多地方，雖然有時候會覺得有點可怕，但自由自在、想去哪裡就去哪裡、想做什麼就做什麼的感覺真的很棒。

## 建議

常常會聽從國外回來的人說在國外的生活有多豐富等等，但實際上國內跟國外的生活並沒有太大的差別，如果沒有特意安排或者找事情做，基本上一樣是普通的吃飯睡覺過日子。交換和旅遊最大的差異是時間與住民的身分，可以花時間去並不是那麼主要的觀光地深度探索看看，或者去因為有國外電話跟地址可以填才可以預約的見學等等，建議可以多幫自己找事情做，豐富自己的交換生活。

# 照片





